

## **Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia**

wymianę dźwigów osobowych w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych w zasobach Tarnowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

### **I. Informacje o zamawiającym i przedmiocie przetargu**

Zamawiający:

Tarnowska Spółdzielnia Mieszkaniowa  
ul. Sowińskiego 14,  
33-100 Tarnów  
tel./fax. 14 621-01-79, 14 621-49-74  
tel. 14 622-02-40  
NIP: 873-000-66-63

Przedmiotem przetargu jest wykonanie prac mających na celu wymianę dźwigów osobowych w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych w zasobach Tarnowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej pod adresami:

#### **Administracja Rejon I os. Niepodległości 1A:**

1. ul. Bitwy pod Studziankami 10 kl.2 – 11 przystankowy,
2. ul. Bitwy pod Monte Cassino 3 kl.3 –11 przystankowy,
3. ul. Starodąbrowska 13 kl.2 –11 przystankowy.

#### **Administracja Rejon III ul. Gumniska 11:**

1. ul. Spadzista 4 kl.1 – 11 przystankowy,

#### **Administracja Rejon IV, ul. Westerplatte 3B:**

1. ul. Marynarki Wojennej 10 kl.1 – 11 przystankowy,
2. ul. Marynarki Wojennej 12 kl.2 – 11 przystankowy
3. ul. Westerplatte 8 kl.6– 11 przystankowy,
4. ul. Westerplatte 14 kl.5 – 11 przystankowy,
5. ul. Westerplatte 15 kl.2 – 11 przystankowy,

#### **W sprawach przetargu informacji udziela:**

Kamil Trendota - e-mail: kamil.trendota@tsmtarnow.pl

### **II. Zakres prac :**

**Wariant 1 (wymiana dźwigu osobowego wraz z przebudową zapewniającą zjazd do poziomu terenu likwidując bariery architektoniczne umożliwiające dostęp do dźwigu osobom uprawnionym społecznie):**

#### **Etap I:**

1. Wykonanie projektu budowlanego na przedmiotowe prace uwzględniający założenia Audytów Dostępności zgodnie z Załącznikiem nr 5 do SIWZ.
2. Złożenie wniosku o wydanie decyzji pozwolenia na budowę w Urzędzie Miasta Tarnowa.
3. Uzyskanie prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę.

#### **ETAP II:**

1. Zabudowa włączów zsypowych (wrzutek) na każdej kondygnacji budynku,
2. Demontaż istniejącego dźwigu wraz z utylizacją elementów pochodzących z dźwigu demontowanego (*w ofercie uwzględnić rabat cenowy z tytułu odzyskanego złomu*),
3. Wycięcie istniejącej płyty fundamentowej podszybia zgodnie z projektem budowlanym na przedmiotowe prace.
4. Pogłębienie podszybia zgodnie z projektem budowlanym na przedmiotowe prace.
5. Wylanie nowego podszybia zgodnie z projektem budowlanym na przedmiotowe prace.

6. Wykonanie nowego otworu w ścianie szybu windowego na drzwi do dźwigu w poziomie przyziemia (z poziomu gruntu) zgodnie z projektem budowlanym na przedmiotowe prace.
7. Wykonanie dodatkowego przystanku (poziom -1) z wyjściem na poziom przyziemia (poziom gruntu).

#### **Etap III:**

1. Dostawa i montaż nowego dźwigu osobowego.
2. Odnowienie i przebudowanie pomieszczenia zsykowego:
  - Wykonanie niezbędnych wyburzeń zgodnie z audytem dostępności stanowiącym załącznik nr 5 do SIWZ oraz wykonanym projektem budowlanym,
  - Uzupełnienie ubytków tynku na ścianach i suficie po wyburzeniach,
  - Usunięcie starych powłok malarskich (dotyczy wszystkich powłok malarskich na ścianach i sufitach) i przygotowanie powierzchni pod gładzie szpachlowe w pomieszczeniu adoptowanym,
  - Wykonanie nowych tynków na ścianach i suficie w pomieszczeniu adoptowanym,
  - Gruntowanie i dwukrotne malowanie farbą emulsyjną ścian i sufitów (kolory do uzgodnienia ze Spółdzielnią),
  - Dodatkowo do wysokości 1,6 m ścian należy wykonać lamperię lakierem bezbarwnym,
  - Wykonanie posadzek z płytek wraz z cokolikami na poziomie wejścia do budynku (dotyczy części zsykowej i klatki schodowej), a w miejscu dojścia do dźwigu należy zamontować płytki o odmiennej fakturze sygnalizujące dojście do panelu przywołującego dźwig,
  - Montaż narożników ochronnych ze stali nierdzewnej 4x4x150 cm na narożach ścian
  - Modernizacja instalacji elektrycznej i oświetleniowej z montażem nowych lamp LED w pomieszczeniu zsykowym,
  - Wykonanie instalacji elektrycznej i montaż nowej lampy LED na zewnątrz przy drzwiach wejściowych do pomieszczenia zsykowego,
  - Wykonanie instalacji pod montaż monitoringu,
  - Modernizacja instalacji domofonowej (dołożenie dodatkowej kasety domofonowej przy drzwiach wejściowych do komór zsykowych) w porozumieniu z firmą zajmującą się konserwacją i obsługą domofonów w TSM,
  - Dostawa i montażu gablot informacyjnych cało-przeszkłonej (szkło bezpieczne), otwierane jednostronnie, zamykanych na klucz o wymiarach 100x80cm w aluminiowej ramie wraz z kompletem kluczy (min. 3 szt.).

#### **Etap IV**

1. Wykonanie kompletnej dokumentacji technicznej dźwigu w języku polskim, która powinna zawierać co najmniej: instrukcję obsługi zawierającą rysunki i schematy niezbędne do prawidłowego użytkowania dźwigu dotyczącą konserwacji, badań, napraw, sprawdzeń okresowych dźwigu oraz działań ewakuacyjnych, wykonanie Resursu UTB przed pierwszym przeglądem UDT i przekazanie go Zamawiającemu, deklarację zgodności WE,
2. Wykonanie czynności odbiorowych – oceny zgodności, w Urzędzie Dozoru Technicznego.

#### **Wariant 2: wymiana z zachowaniem istniejącego układu:**

##### **ETAP I:**

1. Wykonanie niezbędnej dokumentacji technicznej,

##### **ETAP II:**

1. Demontaż istniejącego dźwigu wraz z utylizacją elementów pochodzących z dźwigu demontowanego (w ofercie uwzględnić rabat cenowy z tytułu odzyskanego złomu),

##### **ETAP III:**

1. Dostawa i montaż nowego dźwigu osobowego wraz ze wszystkimi robotami budowlanymi w tym m.in.:
  - niezbędne poszerzenie lub pomniejszenie otworów drzwiowych,
  - naprawa i wykończenie ościeży oraz ich pomalowanie, naprawa i wykończenie posadzek.

#### **Etap IV:**

1. Wykonanie kompletnej dokumentacji technicznej dźwigu w języku polskim, która powinna zawierać co najmniej: instrukcję obsługi zawierającą rysunki i schematy niezbędne do prawidłowego użytkowania dźwigu dotyczącą konserwacji, badań, napraw, sprawdzeń okresowych dźwigu oraz działań ewakuacyjnych, wykonanie Resursu UTB przed pierwszym przeglądem UDT i przekazanie go Zamawiającemu, deklarację zgodności WE,
2. Wykonanie czynności odbiorowych – oceny zgodności, w Urzędzie Dozoru Technicznego.

### **III. Szczegółowe informacje o zakresie prac i warunkach technicznych dla dźwigów:**

#### **Wariant 1 (wymiana dźwigu osobowego wraz z przebudową zapewniającą zjazd do poziomu terenu likwidując bariery architektoniczne umożliwiające dostęp do dźwigu osobom uprawnionym społecznie):**

1. Zakres prac w części dotyczącej wykonania wymiany każdego dźwigu obejmuje następujące czynności:
  - a) wymiana zespołu napędowego wraz z silnikiem,
  - b) wymiana aparatury sterowej na nową mikroprocesorową z falownikiem,
  - c) wymiana instalacji maszynowni i szybu wraz z osprzętem i aparatami elektrycznymi,
  - d) wymiana kabiny wraz z instalacją,
  - e) wymiana kaset wezwań na przystankach,
  - f) wymiana drzwi szybowych – przystankowych
  - g) montaż dodatkowych drzwi szybowych na poziomie -1
  - h) wymiana i przeniesienie w uzgodnione miejsce przycisku dzwonekowego do mieszkań w przypadku jego kolizji z drzwiami przystankowymi dźwigu, wraz z wykonaniem prac budowlanych naprawczych i malarskich,
  - i) wymiana ogranicznika prędkości wraz z liną oraz obciążką,
  - j) wymiana ramy kabinowej,
  - k) wymiana cięgien nośnych,
  - l) wymiana ramy przeciwwagi,
  - m) wymiana kotew prowadnic kabiny oraz prowadnic przeciwwagi,
  - n) wymiana prowadnic kabiny,
  - o) wymiana chwytaczy
  - p) wymiana i przeniesienie prowadnic przeciwwagi,
  - q) wymiana przeciwwagi,
  - r) wymiana instalacji oświetlenia szybu i maszynowni,
  - s) odnowienie ścian szybu i maszynowni, w przypadku dźwigu z maszynownią montaż zamka do maszynowni zgodnego z obowiązującą normą dźwigową PN-EN 81-20 i EN 81-50 w zakresie wyposażenia dźwigów dopuszczonych do użytkowania przez UDT, zamek zatraskowy zamykany i otwierany od wewnątrz bez użycia klucza.
  - t) wykonanie linii zasilającej dźwig, od rozdzielnic elektrycznej do maszynowni,
  - u) wykonanie prac malarskich w obrębie wymienianych drzwi (na szerokości naruszonych ścian),
  - v) wykonanie nowych otworów na liny w płycie pomiędzy szypem a maszynownią oraz zaślepienie starych otworów w przypadku dźwigu z maszynownią w nadszypiu,
  - w) usunięcie istniejących betonowych postumentów w maszynowni wraz z dostosowaniem istniejącej podstawy pod nowy zespół napędowy,
  - x) wykonanie drabiny do podszybia wraz z panelem kontrolnym,
  - y) utylizacja zdemontowanych podzespołów dźwigowych,
  - z) wykonanie Resursu UTB na każdym zainstalowanym dźwigu przed pierwszym przeglądem UDT.
2. Podstawowe dane o dźwigach osobowych przewidzianych do wymiany:
  1. ul. Bitwy pod Studziankami 10 kl.2 – 11 przystankowy, 500 kg
  2. ul. Bitwy pod Monte Cassino 3 kl.3 –11 przystankowy, 500 kg
  3. ul. Starodąbrowska 13 kl.2 –11 przystankowy, 450 kg
  4. ul. Spadzista 4 kl.1 – 11 przystankowy, 450 kg
  5. ul. Marynarki Wojennej 10 kl.1 – 11 przystankowy, 500 kg
  6. ul. Marynarki Wojennej 12 kl.2 – 11 przystankowy, 500 kg

7. ul. Westerplatte 8 kl.6– 11 przystankowy, 500 kg
8. ul. Westerplatte 14 kl.5 – 11 przystankowy, 450 kg
9. ul. Westerplatte 15 kl.2 – 11 przystankowy, 500 kg

Udźwig	0-500 kg
Prędkość	1,0 m/s za wyjątkiem: - ul. Spadzista 4 kl. 1 – 0,63 m/s - ul. Starodąbrowska 13 kl.2 – 0,70 m/s - ul. Westerplatte 14 kl. 5 – 0,63 m/s
Ilość przystanków	11/P: 1-10 piętro
Wysokość podnoszenia	27 m
Zasilanie:	Trójfazowe, 400V, 50Hz
Rodzaj sterowania	zbiorcze w dół
Wymiary wew. kabiny	0,9/1,3/2,2 m. (szer./głęb./wys.)
Szyb dźwigu wykonany wew. budynku	
Szyb dźwigu wymiary:	1,4/1,7 m (szer./głęb.)
Nadszybie:	3,6 m
Podszybie	1,7 m
Maszynownia górna nad szybem dźwigu	

### 3. Charakterystyka techniczna dźwigów po modernizacji – elementy wspólne:

<b>Rodzaj dźwigu:</b>	Osobowy
<b>Udźwig:</b>	Min 475 kg / 6 osób
<b>Prędkość jazdy:</b>	1,0 m/s
<b>Typ dźwigu</b>	Elektryczny, z napędem regulowanym za pośrednictwem falownika.
<b>Cięgna nośne:</b>	Liny stalowe (w otulinie lub bez otuliny)/ pasy.
<b>Szyb:</b>	Adaptacja istniejącego
<b>Sterowanie:</b>	Mikroprocesorowe zbiorcze, wyposażone w jazd awaryjny w przypadku braku zasilania głównego wg. norma PN-EN 81-80
<b>Łączność:</b>	Dźwig wyposażony w moduł GSM umożliwiający uruchomienie łączności awaryjnej z centrum zgłoszeniowym – zgodnie z normą EN 81-28
<b>Kabina:</b>	Wymiary wew. min.: 0,95 m x 1,25 m x 2,1 m (szer. x głęb. x wys.). Przelotowa (na wprost) segmentowa, wykonana ze stali pokrytej laminatem w jasnym odcieniu, wyposażona w: - oświetlenie LED i akumulatorowe awaryjne zgodnie z normą, - podłoga – wykładzina antypoślizgowa, - listwy przypodłogowe i poręcz ze stali nierdzewnej, - panel dyspozycji: ✓ przyciski podświetlane, wyposażone w dodatkowe oznakowanie dla osób niewidomych i niedowidzących (wypukłe cyfry lub oznakowanie w języku Braille`a), ✓ kasetta dyspozycji wykonana ze stali nierdzewnej na wysokości dostępnej dla osób poruszających się na wózku, ✓ przyciski numeryczne w panelu dyspozycji znajdują się nad przyciskiem alarmowym, przyciski pojedyncze są ustawione w jednym rzędzie - pionowo lub poziomo, odpowiednio: od dołu do góry przy układzie pionowym i od lewej w układzie poziomym, w przypadku większej ilości przycisków rozmieszczenie ich wg normy PN-EN 81:70

	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ przycisk kondygnacji, z wyjściem ewakuacji (przystanek podstawowy) jest dodatkowo wyróżniony,</li> <li>- różnica poziomów podłogi kabiny dźwigu zatrzymującego się na kondygnacji użytkowej oraz posadzki tej kondygnacji przy wyjściu z dźwigu nie większa niż 10 mm, na każdej kondygnacji</li> <li>- wyświetlacz pozycji jazdy kabiny (piętrowskazywacz), strzałki kierunkowe, informacja głosowa w kabinie dla osób niewidomych i niedowidzących,</li> <li>- alarm,</li> <li>- lustro i poręcz na ścianie bocznej kabiny – poręcz zamontowana na ścianie przeciwległej do ściany, na której zamontowany jest panel sterujący i górna część poręczy zamontowana na wysokości 90 cm - zgodnie z normą EN 81-20/EN 81-50</li> <li>- wentylator</li> <li>- przycisk zamykania i otwierania drzwi.</li> </ul>
<b>Drzwi kabinowe:</b>	Automatyczne, teleskopowe, 2 lub 3 skrzydłowe, o szer. min 750 mm. wyposażone w kurtynę świetlną na całej ich wysokości, zatrzymującą zamykanie drzwi jeszcze przed kontaktem fizycznym z przedmiotem lub osobą.
<b>Drzwi przystankowe:</b>	Automatyczne, teleskopowe, 2 lub 3 skrzydłowe, o szer. min 750 mm. Obramowanie drzwi oznakowane w sposób kontrastowy w stosunku do koloru ścian. Klasa odporności E120
<b>Maszynownia:</b>	Adaptacja istniejącej znajdującej się nad szybem w przypadku dźwigu z maszynownią.
<b>Kasety wezwań:</b>	Wyposażone w dodatkowe oznakowanie dla osób niewidomych i niedowidzących (wypukłe cyfry lub oznakowanie w języku Braille`a), montowane w ościeżnicy.
<b>Wyposażenie standardowe:</b>	Graficzny wskaźnik przeciążenia kabiny, akustyczny sygnalizator dojazdu na przystanek, piętrowskazywacz na każdym przystanku.
<b>Przeciwwaga:</b>	Nowa, wraz z nową ramą.
<b>Prowadnice kabiny i przeciwwagi:</b>	Nowe.
<b>Dźwig zgodny z:</b>	Normą: EN 81-20 i EN 81-50 (obowiązującymi normami i przepisami dopuszczającymi dźwigi osobowe do eksploatacji)
<b>Dodatkowe premiuwane warunki:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiadanie przez dźwig Świadectwa Badania Typu zgodne z Dyrektywą Dźwigową 2033/14/UE Możliwość, stałego nadzoru nad urządzeniami i analiza ich pracy w czasie rzeczywistym (online)</li> </ul>
<b>Ilość przystanków</b>	12 (oznaczonych -1 do 10) przystanek oznaczony -1, jest jedynym przystankiem przelotowym z wejściem przez zlikwidowaną komorę zsybową, który powstał po wykonaniu nowego otworu w ścianie szybu windowego na drzwi do dźwigu, na poziomie przyziemia (poziom gruntu)
<b>Wysokość podnoszenia</b>	28 m

#### Wariant 2: wymiana zachowaniem istniejącego układu:

1. Zakres prac w części dotyczącej zaprojektowania i wymiany dźwigów obejmuje następujące czynności:
  - a) wykonanie kompletnej dokumentacji technicznej w języku polskim, która powinna zawierać co najmniej: instrukcję obsługi zawierającą rysunki i schematy niezbędne do

prawidłowego użytkowania dźwigu dotycząca; konserwacji, badań, napraw, sprawdzeń okresowych dźwigu oraz działań ewakuacyjnych, wykonanie Resursu UTB przed pierwszym przeglądem UDT i przekazanie go Zamawiającemu, deklarację zgodności WE,

b) wykonanie czynności odbiorowych – oceny zgodności, w Urzędzie Dozoru Technicznego,

2. Zakres prac w części dotyczącej wykonania wymiany każdego dźwigu obejmuje następujące czynności:

- ✓ wymiana zespołu napędowego wraz z silnikiem,
- ✓ wymiana aparatury sterowej na nową mikroprocesorową z falownikiem,
- ✓ wymiana instalacji maszynowni i szybu wraz z osprzętem i aparatami elektrycznymi,
  - ✓ wymiana kabiny wraz z instalacją,
  - ✓ wymiana kaset wezwań na przystankach,
  - ✓ wymiana drzwi szybowych – przystankowych
  - ✓ wymiana i przeniesienie w uzgodnione miejsce przycisku dzwonekowego do mieszkań w przypadku jego kolizji z drzwiami przystankowymi dźwigu, wraz z wykonaniem prac budowlanych naprawczych i malarskich,
  - ✓ wymiana ogranicznika prędkości wraz z liną oraz obciążką,
  - ✓ wymiana ramy kabinowej,
  - ✓ wymiana cięgien nośnych,
  - ✓ wymiana ramy przeciwwagi,
  - ✓ wymiana kotew prowadnic kabiny oraz prowadnic przeciwwagi,
  - ✓ wymiana prowadnic kabiny,
  - ✓ wymiana chwytaczy
  - ✓ wymiana i przeniesienie prowadnic przeciwwagi,
  - ✓ wymiana przeciwwagi,
  - ✓ wymiana instalacji oświetlenia szybu i maszynowni,
  - ✓ odnowienie ścian szybu i maszynowni, w przypadku dźwigu z maszynownią montaż zamka do maszynowni zgodnego z obowiązującą normą dźwigową PN-EN 81-20 i EN 81-50 w zakresie wyposażenia dźwigów dopuszczonych do użytkowania przez UDT, zamek zatrzaskowy zamykany i otwierany od wewnątrz bez użycia klucza.
  - ✓ wykonanie linii zasilającej dźwig, od rozdzielnic elektrycznej do maszynowni,
  - ✓ wykonanie prac malarskich w obrębie wymienianych drzwi (na szerokości naruszonych ścian),
  - ✓ wykonanie nowych otworów na liny w płycie pomiędzy szypem a maszynownią oraz zaślepienie starych otworów w przypadku dźwigu z maszynownią w nadszymbiu,
  - ✓ usunięcie istniejących betonowych postumentów w maszynowni wraz z dostosowaniem istniejącej podstawy pod nowy zespół napędowy,
  - ✓ wykonanie drabiny do podszybia wraz z panelem kontrolnym,
- utyliczacja zdemontowanych podzespołów dźwigowych,
  - ✓ wykonanie Resursu UTB na każdym zainstalowanych dźwigu przed pierwszym przeglądem UDT.

3. Podstawowe dane o dźwigach osobowych przewidzianych do wymiany:

1. ul. Bitwy pod Studziankami 10 kl.2 – 11 przystankowy, 500 kg
2. ul. Bitwy pod Monte Cassino 3 kl.3 – 11 przystankowy, 500 kg
3. ul. Starodąbrowska 13 kl.2 – 11 przystankowy, 450 kg
4. ul. Spadzista 4 kl.1 – 11 przystankowy, 450 kg
5. ul. Marynarki Wojennej 10 kl.1 – 11 przystankowy, 500 kg
6. ul. Marynarki Wojennej 12 kl.2 – 11 przystankowy, 500 kg
7. ul. Westerplatte 8 kl.6 – 11 przystankowy, 500 kg
8. ul. Westerplatte 14 kl.5 – 11 przystankowy, 450 kg
9. ul. Westerplatte 15 kl.2 – 11 przystankowy, 500 kg

Udźwig	0-500 kg
Prędkość	1,0 m/s za wyjątkiem: - ul. Spadzista 4 kl. 1 – 0,63 m/s - ul. Starodąbrowska 13 kl.2 – 0,70 m/s - ul. Westerplatte 14 kl. 5 – 0,63 m/s
Ilość przystanków	11/P: 1-10 piętro
Wysokość podnoszenia	27 m
Zasilanie:	Trójfazowe, 400V, 50Hz
Rodzaj sterowania	zbiorcze w dół
Wymiary wew. kabiny	0,9/1,3/2,2 m. (szer./głęb./wys.)
Szyb dźwigu wykonany wew. budynku	
Szyb dźwigu wymiary:	1,4/1,7 m (szer./głęb.)
Nadszybie:	3,6 m
Podszybie	1,7 m
Maszynownia górna nad szybem dźwigu	

4. Charakterystyka techniczna dźwigów po modernizacji – elementy wspólne:

<b>Rodzaj dźwigu:</b>	Osobowy
<b>Udźwig:</b>	Min 475 kg / 6 osób
<b>Prędkość jazdy:</b>	1,0 m/s
<b>Typ dźwigu</b>	Elektryczny, z napędem regulowanym za pośrednictwem falownika.
<b>Cięgna nośne:</b>	Liny stalowe (w otulinie lub bez otuliny)/ pasy.
<b>Szyb:</b>	Adaptacja istniejącego
<b>Sterowanie:</b>	Mikroprocesorowe zbiorcze, wyposażone w jazd awaryjny w przypadku braku zasilania głównego wg. norma PN-EN 81-80.
<b>Łączność:</b>	Dźwig wyposażony w moduł GSM umożliwiający uruchomienie łączności awaryjnej z centrum zgłoszeniowym – zgodnie z normą EN 81-28
<b>Kabina:</b>	Wymiary wew. min.: 0,95 m x 1,25 m x 2,1 m (szer. x głęb. x wys.). Segmentowa, wykonana ze stali pokrytej laminatem w jasnym odcieniu, wyposażona w: - oświetlenie LED i akumulatorowe awaryjne zgodnie z normą, - podłoga – wykładzina antypoślizgowa, - listwy przypodłogowe i poręcz ze stali nierdzewnej, - panel dyspozycji: ✓ przyciski podświetlane, wyposażone w dodatkowe oznakowanie dla osób niewidomych i niedowidzących (wypukłe cyfry lub oznakowanie w języku Braille`a), ✓ kasetta dyspozycji wykonana ze stali nierdzewnej na wysokości dostępnej dla osób poruszających się na wózku, ✓ przyciski numeryczne w panelu dyspozycji znajdują się nad przyciskiem alarmowym, przyciski pojedyncze ✓ są ustawione w jednym rzędzie - pionowo lub poziomo, odpowiednio: od dołu do góry przy układzie pionowym ✓ i od lewej w układzie poziomym, w przypadku większej ✓ ilości przycisków rozmieszczenie ich wg normy PN-EN 81:70, ✓ przycisk kondygnacji, z wyjściem ewakuacji (przystanek podstawowy) jest dodatkowo wyróżniony,

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- różnica poziomów podłogi kabiny dźwigu zatrzymującego się na kondygnacji użytkowej oraz posadzki tej kondygnacji przy wyjściu z dźwigu nie większa niż 10 mm, na każdej kondygnacji</li> <li>- wyświetlacz pozycji jazdy kabiny (piętrowskazywacz), strzałki kierunkowe, informacja głosowa w kabinie dla osób niewidomych i niedowidzących,</li> <li>- alarm,</li> <li>- lustro i poręcz na ścianie bocznej kabiny – poręcz zamontowana na ścianie przeciwległej do ściany, na której zamontowany jest panel sterujący i górna część poręczy zamontowana na wysokości 90 cm - zgodnie z normą EN 81-20/EN 81-50,</li> <li>- wentylator</li> <li>- przycisk zamykania i otwierania drzwi.</li> </ul>
<b>Drzwi kabinowe:</b>	Automatyczne, teleskopowe, 2 lub 3 skrzydłowe, o szer. min 750 mm. wyposażone w z kurtynę świetlną na całej ich wysokości, zatrzymującą zamykanie drzwi jeszcze przed kontaktem fizycznym z przedmiotem lub osobą.
<b>Drzwi przystankowe:</b>	Automatyczne, teleskopowe, 2 lub 3 skrzydłowe, o szer. min 750 mm. Obramowanie drzwi oznakowane w sposób kontrastowy w stosunku do koloru ścian. Klasa odporności E120
<b>Maszynownia:</b>	Adaptacja istniejącej znajdującej się nad szymbem w przypadku dźwigu z maszynownią.
<b>Kasety wezwań:</b>	Wyposażone w dodatkowe oznakowanie dla osób niewidomych i niedowidzących (wypukłe cyfry lub oznakowanie w języku Braille`a), montowane w ościeżnicy.
<b>Wyposażenie standardowe:</b>	Graficzny wskaźnik przeciążenia kabiny, akustyczny sygnalizator dojazdu na przystanek, piętrowskazywacz na każdym przystanku.
<b>Przeciwwaga:</b>	Nowa, wraz z nową ramą.
<b>Prowadnice kabiny i przeciwwagi:</b>	Nowe.
<b>Dźwig zgodny z:</b>	Normą: EN 81-20/EN 81-50 (obowiązującymi normami i przepisami dopuszczającymi dźwigi osobowe do eksploatacji))
<b>Dodatkowe premiuwane warunki:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiadanie przez dźwig Świadectwa Badania Typu zgodne z Dyrektywą Dźwigową 2033/14/UE Możliwość, stałego nadzoru nad urządzeniami i analiza ich pracy w czasie rzeczywistym (online)</li> </ul>
<b>Ilość przystanków</b>	11 (oznaczonych 0 do 10)
<b>Wysokość podnoszenia</b>	27 m

**Oferenci przed złożeniem ofert winni zapoznać się z dokumentacją projektową oraz dokonać oględzin i pomiarów we własnym zakresie.**

**W przypadku wystąpienia istotnych różnic w stosunku do SIWZ mających wpływ na końcową cenę należy zgłosić ten fakt Zamawiającemu zgodnie z zapisem ust. VII „Sposób obliczenia ceny”**

#### **IV. Termin wykonywania prac:**

Pożądaný termin wykonania wymiany dźwigów do **31.03.2023 r.** z pominięciem dźwigu pod adresem **ul. Spadzista 4 kl.1** gdzie resurs UTB jest do 30.08.2023 r. pożądaný termin wykonania prac do **30.09.2023 r.**



## **V. Wymagania dotyczące wadium:**

1. Każdy oferent przystępujący do przetargu obowiązany jest przed złożeniem oferty wpłacić wadium w kwocie: **50 000 zł** (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych). Wadium płatne przelewem na konto Zamawiającego w PKO BP I/O Tarnów, Nr konta: 81 1020 4955 0000 7102 0008 9961 z podaniem tytułu „**Wadium modernizacja dźwigów**”.
2. **Kserokopię dowodu wniesienia wadium należy dołączyć do składanej oferty.**
3. Zamawiający zatrzymuje wadium, jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana:
  - a) odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia na warunkach określonych w ofercie,
  - b) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
  - c) zawarcie umowy w sprawie zamówienia stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
4. Dyspozycje w zakresie zwrotu wniesionych wadiów Oferentów, których oferta nie zostanie wybrana. Zamawiający przekaże na konto wskazane przez Oferenta w ciągu 14 dni roboczych od daty rozstrzygnięcia przetargu, lecz nie później niż następnego dnia po upływie terminu związania ofertą.
5. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
6. Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium, na wniosek wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania oferty
7. **Oferta nie zabezpieczona wadium może zostać odrzucona bez rozpatrywania.**

## **VI. Warunki udziału w postępowaniu**

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy którzy spełniają następujące warunki udziału w postępowaniu:
  - a) Posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności ( w tym zezwolenie Urzędu Dozoru Technicznego).
  - b) Posiadają wiedzę i doświadczenie do wykonania zamówienia.  
*Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że w ciągu pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonywał roboty o podobnych charakterze jak te objęte postępowaniem przetargowym*
  - c) Dysponują odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
  - d) Znajdują się w sytuacji ekonomiczno-finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
  - e) Udzielą co najmniej 5-letniej gwarancji na zrealizowany przedmiot zamówienia.
2. O udzielenie zamówienia nie mogą ubiegać się wykonawcy, którzy w ciągu ostatnich trzech lat nie wykonali powierzonego im przez Tarnowską Spółdzielnię Mieszkaniową zamówienia, wykonali je z nienależytą starannością lub nie wywiązali się z udzielonych poprzednio gwarancji.
3. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot zamówienia siłami własnymi. Zlecenie robót podwykonawcom, zgodnie z art. 647<sup>1</sup>k.c., wymaga zgody Zamawiającego.

## **VII. Sposób obliczenia ceny**

1. Wykonawca uwzględniając wszystkie wymogi, o których mowa w niniejszej SIWZ, w cenie ofertowej, musi ująć wszystkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia, niezbędne do prawidłowego i pełnego wykonania przedmiotu zamówienia.
2. Cena ofertowa winna zawierać wszystkie koszty związane z zajęciem pasa drogowego jeśli jest wymagane (w tym koszty sporządzenia projektu zmiany organizacji ruchu)
3. Podstawę do obliczenia ceny stanowi dokumentacja projektowa i zapisy SIWZ. W przypadku stwierdzenia braku danych w dokumentacji projektowej, oraz SIWZ, Oferent winien zwrócić się na piśmie do Zamawiającego o wyjaśnienie **nie później niż na dwa dni** przed terminem składania ofert.

4. Cena ofertowa jest **ceną ryczałtową** i musi zawierać wszystkie koszty związane z wykonaniem całego zakresu przedmiotu zamówienia, łącznie z obowiązującym podatkiem VAT, ewentualnymi zniżkami i upustami zaproponowanymi przez Wykonawcę. Zaproponowana przez Wykonawcę cena jest ceną ostateczną i nie może ulec zmianie. Wykonawca winien dokonać dokładnego rozeznania w terenie i skalkulować cenę w sposób szczególnie rzetelny, uwzględniający wszystkie rodzaje robót i składniki kosztów.
5. Cena musi zawierać również koszt wszystkich prac towarzyszących i tymczasowych.
6. Cena ofertowa i wartości muszą być wyrażone w złotych polskich (PLN) niezależnie od wchodzących w jej skład elementów, z zaokrągleniem do dwóch miejsc po przecinku. W złotych polskich będą również prowadzone rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą.
7. Zastosowanie przez wykonawcę stawki podatku VAT od towarów i usług zgodnej z obowiązującymi przepisami tj. zgodnymi z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. Nr 54, poz. 535 z późn. zm.)

#### **VIII. Oferta przetargowa**

1. Oferent ma prawo złożyć tylko jedną ofertę samodzielnie lub w układzie konsorcjum (wówczas należy dołączyć umowę „konsorcjum”). Oferent, który złoży więcej niż jedną ofertę zostanie wyłączony z postępowania.
2. Oferenci ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
3. Okres związania z ofertą wynosi 90 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
4. Oferta przetargowa winna zawierać:
  - a) Nazwę i adres oferenta,
  - b) **Ceny ryczałtowe brutto wykonania poszczególnych etapów prac dla poszczególnych lokalizacji w dwóch wariantach.**
  - c) Cenę jednostkową robocizny, wskaźników kosztów pośrednich, zysku i kosztów zakupu materiałów,
  - d) Okres gwarancji na wykonane roboty budowlane
  - e) Okres gwarancji na dźwig i oddzielnie na koło cierne i ciągną nośne,
  - f) Oświadczenie oferenta o tym, że jest płatnikiem podatku VAT,
  - g) Oświadczenie oferenta, że posiada uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności, będących przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustaw nakładającymi obowiązek posiadania takich uprawnień,
  - h) Oświadczenie oferenta, że roboty zostaną wykonane z materiałów posiadających odpowiednie atesty i dopuszczenia do stosowania w budownictwie mieszkaniowym,
  - i) Oświadczenie oferenta, że zapoznał się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia wraz z załącznikami i przyjmuje wszystkie wymogi w niej zawarte,
  - j) Oświadczenie oferenta, że dokonał oględzin i obmiarów robót we własnym zakresie
  - k) Zaświadczenie o niezaleganiu z opłatami z tytułu podatków i składek ubezpieczeniowych (nie starsze niż 30 dni)
  - l) Wykaz materiałów stosowanych przez Oferenta.
  - m) Szczegółową specyfikację techniczną i opis nowych głównych urządzeń dźwigowych
  - n) Oświadczenie Oferenta o dostępności oryginalnych części zamiennych przez min. 15 lat od daty zakończenia prac.
  - o) Oświadczenie, że dźwig po zakończeniu okresu gwarancji może zostać przekazany do konserwacji przez firmę wskazaną przez Zamawiającego, oraz że przekaże całą dokumentację pozwalającą na pełny dostęp do diagnostyki sterowania dźwigu, łącznie z przekazaniem czytnika błędów, jeżeli jest wymagany, ramach kosztów wymiany dźwigu.
  - p) **Kosztorys szczegółowy wykonany w oparciu o SIWZ z podziałem na poszczególne etapy.**
  - q) Wykaz wykonywanych robót budowlanych w ostatnich 5-ciu latach tożsamych z opisanym zadaniem.
  - r) **Referencje** oferenta (od min. 3 podmiotów i nie starsze niż 60 miesięcy)

- s) Wykaz ewentualnych Podwykonawców
  - t) Wydruk Z CEiDG lub wypis z KRS
  - u) Aktualną na okres realizacji zamówienia polisę (suma gwarancyjna z tytułu OC nie mniejsza niż 3 000 000,00 zł) potwierdzająca ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej związanej z wykonaniem niniejszego zamówienia wraz z potwierdzeniem opłaty składki.
  - v) Podpisaną Klauzulę informacyjną dla kontrahentów zgodnie z **załącznikiem nr 3**
  - w) Podpisane Oświadczenie o zgodzie na umieszczanie informacji o wykonawcy w miejscu prowadzenia prac **załącznik nr 4**
5. Informacje zawarte w punktach a - j należy zamieścić w formularzu ofertowym stanowiącym **załącznik nr 1** do niniejszej specyfikacji.
  6. Wszystkie strony oferty muszą być ponumerowane i spięte (zszyte) w sposób uniemożliwiający dekompletację zawartości oferty oraz zaparafowane przez Oferenta lub upoważnionego przez niego przedstawiciela.
  7. Pożądane jest, aby sporządzić ofertę w sposób umożliwiający jej wpięcie do segregatora.
  8. Dokumenty lub oświadczenia mogą być przedstawione w formie oryginałów lub kserokopii poświadczonych za zgodność z oryginałem.
  9. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane i datowane własnoręcznie przez osobę podpisującą ofertę.
  10. Brak dokumentów i wymagań wyszczególnionych w nin. specyfikacji może być przyczyną odrzucenia oferty.

#### **IX. Kryteria oceny ofert**

1. Cena	waga	80 %
2. Rozszerzenie rękojmi na wykonanie przedmiotu zamówienia (powyżej 60 miesięcy)	waga	5 %
3. Rozszerzenie gwarancji na wykonanie przedmiotu zamówienia (powyżej 60 miesięcy)	waga	5 %
4. Posiadanie Świadectwa Badania typu zgodne z dyrektywą dźwigową 2033/14/UE dla dźwigów o prędkości nominalnej powyżej 0,15 m/s	waga	5 %
5. Możliwość stałego nadzoru nad urządzeniami i analiza ich pracy w czasie rzeczywistym (online)	waga	5 %
		-----
		SUMA 100%

Ocena ofert zostanie przeprowadzona na podstawie przedstawionych wyżej kryteriów oraz ich wag. Oferty oceniane punktowo.

Maksymalna liczba punktów jaką po uwzględnieniu wagi może osiągnąć oferta, wynosi 100 pkt., tj.:

- za najkorzystniejszą cenę - 80 pkt.
- za rozszerzenie rękojmi na wykonanie przedmiotu zamówienia (powyżej 60 miesięcy) - max 5 pkt.
- za rozszerzenie gwarancji na wykonanie przedmiotu zamówienia (powyżej 60 miesięcy) - max 5 pkt.
- za Posiadanie Świadectwa Badania typu zgodne z dyrektywą dźwigową 2033/14/UE dla dźwigów o prędkości nominalnej powyżej 0,15 m/s - 5 pkt.
- za możliwość stałego nadzoru nad urządzeniami i analiza ich pracy w czasie rzeczywistym (online) - 5 pkt.

W trakcie oceny ofert kolejno rozpatrywanym i ocenianym ofertom przyznane będą punkty za powyższe kryteria według następujących zasad:

- Punkty **za zaferowaną cenę** wyliczane będą według wzoru (zaokrąglone do liczb całkowitych w dół:

$$(min. oferowana\ cena/cena\ badanej\ oferty) \times waga\ kryterium\ (\%) \times 100\ pkt.$$

- **Za rozszerzenie rękojmi** na wykonanie przedmiotu zamówienia (powyżej 36 miesięcy) punkty będą przyznawane wg poniższego zestawienia :

Wykonawca, który przedstawi w swojej ofercie okres rękojmi:

5 lat (60 miesięcy)	-	otrzyma 0 pkt.
6 lat	-	4 pkt.
7 lat	-	8 pkt.
8 lat	-	10 pkt.

Okres rękojmi należy podawać wyłącznie w pełnych latach. W przypadku podania rękojmi w miesiącach, Zamawiający zaliczy do wyliczenia punktów okres pełnego roku, przyjmując rok niższy niż będzie to wynikało z podanej liczby miesięcy (np. podanie okresu rękojmi 3 lata i 9 miesięcy traktowane będzie jako 3 pełne lata).

Zaferowanie przez Wykonawcę okresu rękojmi **krótszego niż 5 lat będzie skutkowało odrzuceniem oferty.**

Niepodanie przez Wykonawcę w formularzu oferty okresu rękojmi na wykonany przedmiot zamówienia (roboty budowlane) skutkować będzie uznaniem, że Wykonawca deklaruje okres rękojmi **5 lat.**

- **Za rozszerzenie gwarancji** na wykonanie przedmiotu zamówienia (powyżej 60 miesięcy) punkty będą przyznawane wg poniższego zestawienia:

Wykonawca, który przedstawi w swojej ofercie okres gwarancji:

5 lat (60 miesięcy)	-	otrzyma 0 pkt.
6 lat	-	4 pkt.
7 lat	-	8 pkt.
8 lat	-	10 pkt.

Okres gwarancji należy podawać wyłącznie w pełnych latach. W przypadku podania gwarancji w miesiącach, Zamawiający zaliczy do wyliczenia punktów okres pełnego roku, przyjmując rok niższy niż będzie to wynikało z podanej liczby miesięcy (np. podanie okresu gwarancji 3 lata i 9 miesięcy traktowane będzie jako 3 pełne lata).

Zaferowanie przez Wykonawcę okresu rękojmi **krótszego niż 5 lat będzie skutkowało odrzuceniem oferty.**

Niepodanie przez Wykonawcę w formularzu oferty okresu gwarancji na wykonany przedmiot zamówienia (roboty budowlane) skutkować będzie uznaniem, że Wykonawca deklaruje okres gwarancji **5 lat.**

- Za Posiadanie Świadectwa Badania typu zgodne z dyrektywą dźwigową 2033/14/UE dla dźwigów o prędkości nominalnej powyżej 0,15 m/s maksymalna ilość punktów będzie przyznawana w przypadku jego posiadania. W przypadku braku przyznaje się 0 pkt.

- Za możliwość stałego nadzoru nad urządzeniami i analiza ich pracy w czasie rzeczywistym (online) maksymalna ilość punktów będzie przyznawana w przypadku jego posiadania. W przypadku braku przyznaje się 0 pkt.

1. Przy wyborze wykonawcy zostaną wzięte pod uwagę wyłącznie oferty spełniające warunki określone w niniejszej specyfikacji.
2. Zamawiający odrzuci bez rozpatrywania oferty niewiarygodne, a w szczególności takie, które będą zawierały nieuczciwe ceny, to znaczy nadmiernie wygórowane lub rażąco niskie.
3. Dopuszcza się wyboru więcej niż jednego Wykonawcy.

## **X. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy**

1. Zamawiający wymaga wniesienia przez Wykonawcę, zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
2. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana będzie musiał wnieść zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny ryczałtowej brutto (dla każdego budynku).
3. Wykonawca może wnieść zabezpieczenie w jednej lub kilku następujących formach:
  - a) pieniądzu (wpłacanym przelewem na rachunek bankowy wskazany przez zamawiającego),
  - b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym,
  - c) gwarancjach bankowych,
  - d) gwarancjach ubezpieczeniowych,
4. Wykonawca wnosi zabezpieczenie należytego wykonania umowy najpóźniej wraz z jej zawarciem.
5. Oryginał dokumentu potwierdzającego wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy musi być dostarczony do Zamawiającego w terminie 7 dni od daty sporządzenia umowy.
6. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy zostanie zwrócone Wykonawcy przez Zamawiającego w następujących terminach:
  - a) 70% wysokości zabezpieczenia (w kwocie nominalnej) – w terminie 30 dni od dnia bezusterkowego odbioru robót przez Zamawiającego,
  - b) 30% wysokości zabezpieczenia (w kwocie nominalnej) – w terminie 30 dni od daty komisijnego przeglądu przeprowadzonego zgodnie z umową pod warunkiem, że nie zostaną ujawnione wady wykonanych robót termomodernizacyjnych budynku.
7. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy przepada na rzecz Zamawiającego w przypadku rozwiązania umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy lub nieusunięcia ujawnionych wad do terminu upływu gwarancji (rękojmi) wykonanych robót.

## **XI. Warunki umowy**

1. Zamawiający przewiduje wypłatę za wykonanie prac na poszczególnych budynkach niezależnie w transzach:
  - **Pierwsza transza** - po złożeniu wniosku o wydanie decyzji pozwolenia na budowę w przypadku wariantu nr 1
  - **Kolejne transze** – po dokonaniu częściowego odbioru wykonanych prac i odbiorze przez UDT

**Szczegółowy sposób rozliczenia poszczególnych transz zależy będzie od warunków pożyczki udzielanej przez polską Fundację Przedsiębiorczości.**

2. Fakturowanie każdego z etapów prac, realizowane będzie w oparciu o protokoły częściowego odbioru.
3. Wykonawca ma obowiązek zgłaszania do odbioru wszystkie roboty zanikające i ulegające zakryciu i nie może przystąpić do dalszej realizacji prac bez ich odbioru przez inspektora nadzoru. Jeżeli Wykonawca nie poinformuje Zamawiającego o powyższych faktach i Zamawiający z tego powodu nie dokona odbioru prac zanikających i ulegających zakryciu, Wykonawca zobowiązany jest na żądanie Zamawiającego odkryć te roboty na własny koszt, a następnie przywrócić roboty do stanu jak w dniu zgłoszenia żądania
4. Jeżeli z przyczyn zależnych od Wykonawcy (przekroczenie terminu realizacji, błędy wykonawcze), nastąpi odmowa umorzenia pożyczki w ramach Funduszu Dostępności na realizację przedmiotu Umowy - Wykonawca w terminie 30 dni od daty powiadomienia przez Zamawiającego o odmowie pożyczki przez Polską Fundację Przedsiębiorczości wpłaci odszkodowanie stanowiące równowartość utraconej przez Zamawiającego wartości umorzenia.
5. **Zamawiający zastrzega sobie prawo niepodpisania umowy z Wykonawcą w przypadku odmowy udzielenia pożyczki w ramach Funduszu Dostępności.**

**Wzór umowy stanowi załącznik nr 2 do niniejszej specyfikacji.**

## **XII. Postanowienia końcowe**

1. ***Wszystkie załączniki stanowią integralną część niniejszej specyfikacji***
2. Wszelkie pytania dotyczące niniejszego przetargu Oferenci kierują do Zamawiającego w formie pisemnej nie później niż na dwa dni przed terminem składania ofert. Odpowiedzi na zadane pytania zostaną zamieszczone na stronie internetowej TSM (www.tsmtarnow.pl).
3. Zamawiający może wprowadzić zmiany w dokumentach przetargowych, jednak nie później niż jeden dzień przed terminem składania ofert. Każda wprowadzona zmiana stanie się częścią dokumentacji przetargowej i zostanie zamieszczona na stronie internetowej TSM (www.tsmtarnow.pl).
4. Oferty należy składać w zaklejonych kopertach w sekretariacie TSM ul. Sowińskiego 14 w terminie do dnia **12.05.2023 r. godz. 9:00** z zaznaczeniem:  
„PRZETARG NA WYKONANIE MODERNIZACJI DŹWIGÓW W ZASOBACH TARNOWSKIEJ  
SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ ”
5. W sprawach nie uregulowanych niniejszą specyfikacją mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i Prawa Budowlanego.
6. Tarnowska Spółdzielnia Mieszkaniowa zastrzega sobie prawo ograniczenia zakresu prac jak również unieważnienia przetargu w całości lub jego części bez podania przyczyny.

Przetarg nieograniczony prowadzony zgodnie z „Regulaminem określającym zasady udzielania zamówień przez Tarnowską Spółdzielnię Mieszkaniową”, w trybie przetargu nieograniczonego.

Tarnów, dnia 28.04.2023 r.